

Förderverein der deutsch-englischen Partnerschaft Königstein im Taunus – Faringdon e.V.



Mitgliederschreiben I Dezember 2023



Vorwort

Liebe Mitglieder,

In dieser Ausgabe:

Vorwort

Besuch des
Königsteiner Oktober-
fests

Lesung in der
Stadtbibliothek

Jahrbuch Hoch-
taunuskreis 2024

Besuch aus Faringdon
im Dezember 2023

Whisky Tasting am
26. Januar 2024

Ausblick

Kontakt

das Highlight in diesem Jahr war sicher die offizielle Verschwisterungsfeier am 2. Juli 2023 in Faringdon (siehe Bericht im Mitgliederschreiben Juli 2023). Dort wurden nicht nur die Urkunden für die neue Städtepartnerschaft durch Vertreter der jeweiligen Städte und Partnerschaftsvereine unterzeichnet. Wir durften bei unserem Besuch in Faringdon auch erleben, dass wir herzlich willkommen waren und freundschaftlich in den Gastfamilien und in der Stadtgesellschaft aufgenommen wurden. Innerhalb des kurzen Bestehens der Städtepartnerschaft sind echte Freundschaften geschlossen worden!

Auch der Gegenbesuch im Dezember in Königstein verlief nicht minder herzlich und gab uns die Möglichkeit, die Gastfreundschaft zu erwidern. Nach meinem Eindruck ist hier bereits etwas ganz Besonderes entstanden! Die aktuellen Entwicklungen zeigen, dass es selbst in Europa nicht mehr selbstverständlich ist, in Freundschaft miteinander zu leben. Wir werden uns daher mit unserem Partnerschaftsverein weiterhin mit hoher Motivation für die deutsch-englische Freundschaft und unsere Städtepartnerschaft mit Faringdon einsetzen!

Dabei darf natürlich auch der Spaß nicht zu kurz kommen: Freuen dürfen Sie sich im nächsten Jahr zunächst auf das zweite Whisky Tasting in gemütlicher Kaminabend-Atmosphäre am 26. Januar 2024. Auch werden wir weitere gegenseitige Besuche in Faringdon und Königstein organisieren. Weitere Informationen zu dem Stand der Dinge und dem Ausblick für 2024 finden Sie weiter unten.

Eine Bitte noch in eigener Sache: Wenn Sie mit der Arbeit unseres Partnerschaftsvereins zufrieden sind, sagen Sie es gerne in Ihrem Freundes- und Bekanntenkreis weiter. Weitere Mitglieder, die unsere gemeinsame Sache unterstützen, sind herzlich willkommen!

Wir wünschen Ihnen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Liebsten und einen guten Rutsch in ein hoffentlich gutes, gesundes und erfolgreiches Neues Jahr 2024!

Herzliche Grüße,
Christoph Scharr
Erster Vorsitzender (im Namen des Vorstands)



Auch wenn die Faringdonians dieses Jahr nicht dabei sein konnten, hatten wir großen Spaß auf dem Königsteiner Oktoberfest!

Gemeinsamer Besuch des Königsteiner Oktoberfests

Nachdem im letzten Jahr Kiera Bentley, die Bürgermeisterin von Faringdon, die große Ehre hatte, den Fassanstich vorzunehmen, haben wir es uns auch in diesem Jahr nicht nehmen lassen, am 23. September 2023 gemeinsam das 16. Königsteiner Oktoberfest auf dem Kapuzinerplatz zu besuchen. Mitglieder des Partnerschaftsvereins haben sich an einem gemeinsamen Tisch zusammengefunden, um in bester Stimmung zu feiern und die ein oder andere Maß zu trinken. Ein großes Dankeschön an die Plaschis für die hervorragende Organisation des Oktoberfests!



Lesung in der Stadtbibliothek

Vor der Kulisse der malerischen Gegend rund um Faringdon entstanden viele Bücher, die nur darauf warten, von uns entdeckt zu werden.

Unsere Partnerstadt Faringdon gilt als ein Eingangstor zu den ruhigen Cotswolds, einer Region im Südwesten Englands, die auch als das „Herz Englands“ bezeichnet wird. Bekannt sind die Cotswolds für ihre urigen kleinen Ortschaften sowie die grüne, leicht hügelige Landschaft mit prächtigen Schlössern und Landsitzen. Die Cotswolds sind auch mit William Shakespeare und J K Rowling, der Autorin von „Harry Potter“, verbunden, die beide hier auf die Welt gekommen sind, sowie mit Jane Austen, die hier zuhause war. Zudem wurden einige Szenen von „Stolz und Vorurteil“ und den Harry Potter Verfilmungen sowie die Außenaufnahmen zur Fernsehserie „Downton Abbey“ in den Cotswolds gedreht. Vor der Kulisse dieser malerischen Gegend entstanden viele Bücher, die nur darauf warten, von uns entdeckt zu werden.

Der Partnerschaftsverein Königstein/Faringdon hat daher in Kooperation mit der Stadtbibliothek Königstein zu einer besonderen Lesung geladen. Der Einladung des deutsch-englischen Partnerschaftsvereins folgten dreißig Königsteinerinnen und Königsteiner, womit die gemütlichen Räumlichkeiten der Stadtbibliothek voll belegt waren.

Damit die Lesung nicht „zu trocken“ wurde, wurden die Gäste mit original englischem Bier, schottischem Single Malt Whisky und Ginger Cookies verköstigt. Nach einer kurzen Begrüßung und Vorstellung der Städtepartnerschaft durch den Ersten Vorsitzenden des Partnerschaftsvereins Christoph Scharr war der Boden bereitet für Dr. Michael Hesse, der sich freundlicherweise dazu bereit erklärt hatte, einen unterhaltsamen Überblick über englische Bücher zu geben, die in den malerischen Cotswolds nahe Faringdon spielen.

Mit Shakespeares Geburtsort Stratford-upon-Avon im Norden und dem Oxford J.R.R. Tolkiens und C.S. Lewis im Osten scheinen die Cotswolds prädestiniert für einen literarischen Streifzug. Aber: „Eigentlich gibt es keine Literatur, die für die Cotswolds typisch ist“, räumte Hesse zu Beginn seines Vortrags ein. „Jedoch sind die Cotswold für eine bestimmte literarische Richtung typisch.“ Gemeint war die ruhige, beschauliche

Atmosphäre dieser englischen Region mit ihren ländlichen Städtchen, Cottages und Landhäusern, die vielen Romanen und deren Verfilmungen den passenden Rahmen verleiht. „Cosy“ ist der Begriff für die die Gemütlichkeit, die sich dem Leser in vielen Geschichten von Autoren wie Veronica Henry, Katie Fforde, Ann Granger und vielen anderen mitteilt.

Selbst bei den Krimi-Autoren geht es Cotswolds-gemütlich zu. Als Beispiele stellte Hesse die Krimi-Reihen von Karen Baugh Menuhin um den Protagonisten Major Heathcliff Lennox und die Bunburry-Romane von Helena Marchmont vor, die neben Spannung auch genügend Anlass zum Schmunzeln bieten. Aber auch etablierte Literaten lassen sich die Cotswolds nicht entgehen. Kein geringerer als Aldous Huxley, den meisten bekannt für seine Dystopie „Schöne neue Welt“, lässt hier seine bissige Gesellschaftssatire „Eine Gesellschaft auf dem Land“ spielen. Vorbild für diese Gesellschaft war die zu Anfang des 20. Jahrhunderts aktive Künstlergemeinschaft „Bloomsbury Group“, zu der neben Virginia Woolf auch Bertrand Russell gehörte.

„Cider mit Rosie“ rundete den literarischen Reigen ab. Dieser autobiographische Roman von Laurie Lee über eine Kindheit in den Cotswolds wurde von Bibliotheksleiterin Simone Hesse vorgestellt, die auch gemeinsam mit ihrem Team und den Helferinnen und Helfern des Partnerschaftsvereins für ein angemessen gemütliches Ambiente in den Räumen der Stadtbibliothek gesorgt hatte.

Eine weitere Lesung in Kooperation mit der Stadtbibliothek ist für das kommende Jahr geplant.



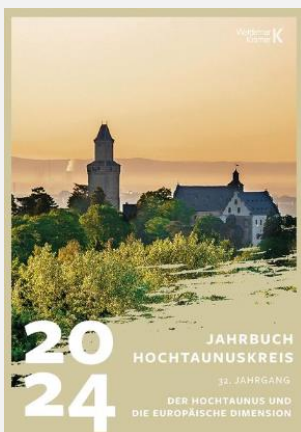
Unser Beitrag zum
Jahrbuch
Hochtaunuskreis
2024: Städtepartner-
schaft in Zeiten des
Brexit

Jahrbuch Hochtaunuskreis 2024

Traditionell zum Jahresende ist der neuste Band des Jahrbuchs Hochtaunuskreis erschienen. Der 32. Band der Reihe befasst sich intensiv mit den europäischen Beziehungen, die zwischen den Städten und Gemeinden des Hochtaunuskreises und europäischen Nachbarländern im Laufe der Zeit zustande kamen. Auch wir hatten die Gelegenheit, einen Beitrag für das Jahrbuch zu verfassen.

So entstand der Artikel „Königstein im Taunus und Faringdon in Großbritannien – Städtepartnerschaft in Zeiten des Brexit“, in dem Patricia Peveling und Christoph Scharr die jüngste Städtepartnerschaft des Hochtaunuskreises vorstellen. Beim Empfang im Landratsamt zur Vorstellung des neuen Jahrbuchs waren dann auch beide Autoren eingeladen, um den Partnerschaftsverein Königstein / Faringdon zu vertreten und sich zum Thema Städtepartnerschaften in Europa auszutauschen.

Das Jahrbuch Hochtaunuskreis 2024 ist im Buchhandel zum gebundenen Ladenpreis von € 15 erhältlich (ISBN: 978-3-7374-0505-8)



Besuch aus Faringdon im Dezember 2023

Unsere Freunde aus Faringdon wollten die Weihnachtszeit in Deutschland erleben. Wir haben Ihnen dafür ein tolles Programm geboten, bei dem Gänseessen, Weihnachtsmärkte und das gemeinsame Singen von Weihnachtsliedern nicht fehlen durften.

Auf der offiziellen Verschwisterungsfeier im Sommer in der neuen Königsteiner Partnerstadt Faringdon wurden bereits die ersten Weichen für den Gegenbesuch in Königstein gestellt. So wurde von dem englischen Freunden der Wunsch geäußert, doch im Dezember nach Deutschland zu kommen, um hier die weihnachtliche Stimmung zu erleben und die traditionellen deutschen Weihnachtsmärkte zu besuchen.

Pünktlich zum Start des Königsteiner Weihnachtsmarkts am 8. Dezember war es dann soweit: eine bunt gemischte Gruppe von „Faringdonians“ wurde vom Partnerschaftsverein Königstein / Faringdon herzlich empfangen. „Die Mitglieder des Vorstands und Beirats haben voller Vorfreude auf den Besuch die Ärmel hochgekrempt und für unsere Gäste aus Faringdon ein tolles weihnachtliches Programm vorbereitet“, sagt Christoph Scharr, der Erste Vorsitzende des Partnerschaftvereins. „Wirklich jeder hat mit vollem Elan angepackt, damit der Besuch zu einem besonderen Erlebnis wird und unsere Freunde die Besonderheiten der Adventszeit und des Weihnachtsfests in Deutschland erleben können“.

Am Freitagabend stand ein traditionelles deutsches Gänseessen auf dem Programm. Im weihnachtlich geschmückten Gewölbekeller der Villa Borgnis trafen sich die englischen Gäste und ihre deutschen Gastgeber, um bei knusprigen Gänsen mit Knödeln, Rotkraut und Maronen das Wiedersehen zu feiern. Bei der Gelegenheit wurde auch noch einmal besonders den anwesenden Gastfamilien gedankt, die die englischen Gäste über das Wochenende als Teil ihrer Familie bei sich zu Hause aufgenommen haben.

Samstags ging es dann auf den Frankfurter Weihnachtsmarkt. Zunächst traf man sich aber im Königsteiner Rathaus, wo die Gäste der englischen Partnerstadt vom Ersten Stadtrat Jörg Pöschl und dem Magistratsmitglied Gabriela Terhorst offiziell begrüßt wurden. Bethia Thomas, Vice Chair der Twinning Association von Faringdon und Vize-Landrätin des Districts, bedankte sich für das herzliche Willkommen und überreichte der Stadt als Gastgeschenk ein gemaltes Bild der typisch englischen Landschaft um Faringdon mit den besten Weihnachtswünschen des dortigen Bürgermeisters Peter Castle. Anschließend ging es mit dem Zug nach Frankfurt. Dort angekommen ließen der geschmückte Weihnachtsbaum auf dem Römer, die vielen Weihnachtsbuden und das Karussell die Augen der Königsteiner und Faringdonians leuchten. Neben klassischem Glühwein und Bratwürsten fanden auch Lebkuchen und Bethmännchen reißenden Absatz.

Nach der Rückkehr aus Frankfurt stand noch ein besonderes Event an: im voll gefüllten Adelheidsaal der Evangelischen Immanuel-Gemeinde wurden gemeinsam englische und deutsche Weihnachtslieder gesungen, wobei die Sängerschar vom Organisten der Gemeinde, Carmenio Ferrulli, begleitet wurde. Besonders interessant war dann auch dessen Bilderbericht über die derzeit laufende Überführung einer Orgel aus einer Kirche in England nach Königstein, nach dem die englischen Freunde die Hoffnung äußerten, bei einem der nächsten Besuche ein Orgelkonzert mit dieser Orgel live in Königstein erleben zu dürfen.

Am Sonntag Morgen wurde gemeinsam der Gottesdienst in der Evangelischen Martin-Luther-Kirche in Falkenstein besucht. Pfarrer Lothar Breidenstein begrüßte die Besucher aus Königsteins jüngster Partnerstadt persönlich und überraschte diese mit

einem zweisprachigen Gottesdienst und einem passenden musikalischen Programm einschließlich des Singens von Liedern in deutscher und englischer Sprache.

Jörg Pöschl, der auch stellvertretender Vorsitzender des Partnerschaftsvereins ist, veranstaltete im Anschluss an den Gottesdienst eine Führung durch das benachbarte 5-Sterne-Superior Hotel Falkenstein Grand. Ursprünglich erbaut von Kaiser Wilhelm II. im Jahr 1909, atmet das Hotel auch heute noch den Geist der Geschichte und ließ sowohl die Faringdonians als auch Königsteiner nicht nur beim Laufen durch die unterirdischen Gänge des Hotels staunen.

Im Anschluss ging es dann auf einem kleinen Spaziergang zu Gabriela Terhorst, ebenfalls stellvertretende Vorsitzende des Partnerschaftsverein, die alle mit ihrer herzlichen Gastfreundschaft zu heißem Apfelwein und Erbsensuppe mit Würstchen einlud. Bei prasselndem Kaminfeuer wurden dann langsam die Augen schwer. Bei guten Gesprächen klang der Nachmittag langsam aus, wobei einige Unermüdete noch den Königsteiner Weihnachtsmarkt besuchten und sich von dem weihnachtlichen Angebot an den Weihnachtsständen begeistern ließen.

Am Abend stand noch ein besonderes Highlight an. Faringdon ist seit über dreißig Jahren bereits mit Le Mêle-sur-Sarthe verschwistert, das wiederum seit über fünf Jahrzehnten eine Städtepartnerschaft mit Königstein, respektive Falkenstein, hat. Jedes Jahr kommen die französischen Freunde zu Besuch, um auf dem Königsteiner Weihnachtsmarkt Misteln, Käse, Calvados und Butter zu verkaufen. So auch in diesem Jahr, so dass zeitgleich „Faringdonians“ und „Mêloiser“ in der Stadt waren. Daher haben die beiden Königsteiner Partnerschaftsvereine nicht lange gezögert und zu einem gemeinsamen Abend im Falkensteiner Bürgerhaus eingeladen, um dort die deutsch-französisch-englische Freundschaft zu feiern. Der festlich geschmückte Saal war voll besetzt und mit Kürbissuppe, Sauerbraten und Tegernseer Hell wurden bei bester Stimmung schnell alle Sprachbarrieren überwunden und die europäische Freundschaft gelebt.

Leider vergeht die Zeit immer zu schnell, wenn man Spaß hat. Und so ging es dann für die englischen Gäste am Montag zurück nach England, wo alle wohlbehalten angekommen sind. Während des Besuchs wurde natürlich auch die Gelegenheit genutzt, um sich in persönlichen Gesprächen über die gemeinsamen Pläne im nächsten Jahr auszutauschen.



Auch in diesem Winter veranstalten wir wieder unser beliebtes Whisky Tasting. Melden Sie sich zeitig an, es gilt: „first come, first serve“!!

Whisky Tasting am 26. Januar 2024

Das nächste Whisky Tasting wird am 26. Januar 2024 im Vereinsheim der Turn- und Sportgemeinschaft 1882/1910 Falkenstein e.V. in gemütlicher Kaminabend-Atmosphäre stattfinden. In dessen Verlauf werden unterschiedliche Sorten des britischen Kultgetränks vorgestellt, die von den Gästen verköstigt werden können. Passend dazu wird es wieder eine Auswahl an Käse aus England geben, der, wie wir beim letzten Whisky Tasting erleben durften, hervorragend zu Whisky passt. Abgerundet wird der Abend durch einen Bilderbericht über die Verschwisterungsfeier im Juli 2023 und den Besuch aus Faringdon in Königstein im Dezember 2023.

Nachfolgend die Details zu dem Event:

Adresse: TSG-Vereinsheim an der Sportanlage „Altkönigblick“, Falkensteiner Strasse 26, Königstein im Taunus (zwischen Taunusgymnasium und Sportpark, bei den Kreissporthallen)

Beginn des Tastings: Freitag, 26. Januar 2024, 20 Uhr (Einlass ab 19:30)

Kostenbeitrag: € 25 (Mitglieder) / € 30 (Nicht-Mitglieder; € 5 Erstattung bei Beitritt in den Verein an dem Abend) (Vorauszahlung)

Bitte melden Sie sich bis spätestens 15. Januar 2024 unter christoph.scharr@koenigstein-faringdon.eu an, damit wir entsprechend planen können.

Bitte beachten Sie, dass das Whisky Tasting im letzten Jahr ausgebucht war. Die Plätze werden nach dem Verfahren „first come, first serve“ vergeben.

Ausblick

Freuen Sie sich auf abwechslungsreiche Veranstaltungen und gegenseitige Besuche im neuen Jahr 2024!

Vorstand und Beirat werden sich im Januar 2024 wieder treffen und die Aktivitäten und Veranstaltungen für 2024 planen. Nach aktuellem Stand wird es neben dem oben dargestellten Whisky Tasting eine weitere Lesung in der Stadtbibliothek geben. Zudem sind weitere gegenseitige Besuche in Faringdon und Königstein geplant. Es deutet sich auch an, dass eine Gruppe englischer Jugendlicher zum Austausch nach Königstein kommt. Eins ist auf jeden Fall sicher: Es wird nicht langweilig werden!

Fragen?
Anregungen?
Feedback?

Kontakt

Wenn Sie Fragen, Anregungen oder auch Feedback zur Arbeit des Fördervereins der deutsch-englischen Partnerschaft Königstein im Taunus – Faringdon e.V. haben, kontaktieren Sie den Vorstand gerne unter vorstand@koenigstein-faringdon.eu.

Twinning Faringdon – Königstein im Taunus
Städtepartnerschaft Königstein – Faringdon
www.koenigstein-faringdon.eu

